



---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**A9-0020/2024**

1.2.2024

**\*\*\*I**

# **RAPPORT**

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iċ-certifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti  
(COM(2023)0221 – C9-0152/2023 – 2023/0126(COD))

Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Tiemo Wölken

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

#### **Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni**

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

#### **Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat**

Il-partijiet godda tat-test huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet imhassra tat-test huma indikati permezz tas-simbolu ■ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni tintwera billi jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** t-test il-ġdid u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bhala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

## WERREJ

### Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	5
ANNEX: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR IRĊIEVA KONTRIBUT MINGHANDHOM.....	21
ITTRA TAL-KUMITAT GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI .....	22
PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI .....	24
VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI.....	25



# ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iċ-  
ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju għall-prodotti għall-protezzjoni tal-  
pjanti  
(COM(2023)0221 – C9-0152/2023 – 2023/0126(COD))

(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0221),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 118, l-ewwel paragrafu, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0152/2023),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra l-ittra tal-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A9-0020/2024),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
  2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

## Emenda 1

**Proposta għal regolament**  
**Premessa 2a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2a) Dik is-sitwazzjoni twassal għal nuqqas ta' protezzjoni li jippenalizza r-riċerka fil-protezzjoni tal-pjanti u l-**

## Emenda 2

### Proposta għal regolament

#### Premessa 17

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(17) Waħda mill-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' ċertifikat jenħtieġ li tkun li l-prodott **irid kun** protett mill-privattiva bażika, fis-sens li l-prodott jenħtieġ li jaqa' fl-ambitu ta' dikjarazzjoni waħda jew aktar ta' dik il-privattiva, kif interpretat mill-persuna kkwalfikata fl-arti **bid-deskrizzjoni** tal-privattiva fid-data tal-preżentazzjoni tagħha. Jenħtieġ li dan ma jirrikjedix neċessarjament li s-sustanza attiva tal-prodott **jigi identifikat** b'mod esplicitu **fid-dikjarazzjonijiet**. Jew, fil-każ ta' preparazzjoni, jenħtieġ li dan **mhux** neċessarjament **jirrikjedi** li kull waħda mis-sustanzi attivi tiegħu **tigi** identifikata **b'mod esplicitu fid-dikjarazzjonijiet**, sakemm kull **wahda minnhom itkun** speċifikament identifikabbli fid-dawl tal-informazzjoni kollha **divulgata** minn dik il-privattiva.

##### *Emenda*

(17) Waħda mill-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' ċertifikat jenħtieġ li tkun li l-prodott **jenħtieġ li jkun** protett mill-privattiva bażika, fis-sens li l-prodott jenħtieġ li jaqa' fl-ambitu ta' dikjarazzjoni waħda jew aktar ta' dik il-privattiva, kif interpretat mill-persuna kkwalfikata fl-arti **fid-dawl tad-deskrizzjoni u l-istampi** tal-privattiva, **abbażi tal-gharfien ġenerali ta' dik il-persuna fil-qasam rilevanti u tal-arti minn qabel** fid-data tal-preżentazzjoni tagħha **jew fid-data ta' prijorità tal-privattiva bażika**. Jenħtieġ li dan ma jirrikjedix neċessarjament li s-sustanza attiva tal-prodott **tigi identifikata** b'mod esplicitu **fil-pretensjonijiet** jew, fil-każ ta' preparazzjoni, jenħtieġ li dan **ma jirrikjedix** neċessarjament li kull waħda mis-sustanzi attivi tiegħu **tkun esplicitament** identifikata **fil-pretensjonijiet**, sakemm kull **sustanza attiva tkun** speċifikament identifikabbli fid-dawl tal-informazzjoni kollha **żvelata** minn dik il-privattiva **abbażi tal-istat tat-teknika fid-data tal-preżentazzjoni jew id-data ta' prijorità tal-privattiva bażika**.

## Emenda 3

### Proposta għal regolament

#### Premessa 18

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(18) Sabiex tiġi evitata protezzjoni żejda, jenħtieġ li jiġi pprovdut li, fi Stat Membru wieħed, mhux aktar minn

##### *Emenda*

(18) Sabiex tiġi evitata protezzjoni żejda, jenħtieġ li jiġi pprovdut li, fi Stat Membru wieħed, mhux aktar minn

ċertifikat wiehed, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk unitarju, jista' jipprotegi l-istess prodott. Għalhekk, jenhtieg li jkun mehtieg li l-prodott, jew kwalunkwe derivattiv bħal **imluha**, esteri, eteri, isomeri, taħlitiet ta' isomeri, jew kumplessi, ekwivalenti għall-prodott minn **lenti** fitosanitarja, jenhtieg li ma **jkunux** diġà **għew soġġetti għal** ċertifikat **minn qabel, waħdu jew flimkien ma' ingredjent attiv addizzjonali wiehed jew aktar**, kemm jekk għall-istess **indikazzjoni terapewtika kif ukoll** jekk għal **wiehed** differenti.

#### Emenda 4

##### Proposta għal regolament

##### Premessa 25

###### *Test propost mill-Kummissjoni*

(25) L-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju jenhtieg li jitwettaq, taht is-supervizzjoni tal-Uffiċċju, minn bord tal-eżami li jinkludi membru wiehed tal-Uffiċċju kif ukoll żewġ eżaminaturi impjegati mill-uffiċċji nazzjonali tal-privattivi. Dan jiżgura li jsir ***l-ahjar*** użu mill-għarfien espert fi kwistjonijiet ta' ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari, li ***llum*** jinsabu fl-uffiċċji nazzjonali biss. Sabiex tiġi żgurata ***l-ahjar*** kwalità tal-eżami, jenhtieg li jiġu stabbiliti kriterji xierqa fir-rigward tal-partecipazzjoni ta' eżaminaturi speċifiċi fil-proċedura, b'mod partikolari fir-rigward tal-kwalifiki u l-kunflitti ta' interess.

#### Emenda 5

ċertifikat wiehed, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk unitarju, jista' jipprotegi l-istess prodott. Għalhekk jenhtieg li jkun mehtieg li l-prodott, jew kwalunkwe derivattiv bħal **imlieh**, esteri, eteri, isomeri, taħlitiet ta' isomeri, jew kumplessi, ekwivalenti għall-prodott minn **perspettiva** fitosanitarja, jenhtieg li ma **jkunx** diġà **s-suġġett ta'** ċertifikat **preċedenti**, kemm jekk għall-istess **applikazzjoni u kemm** jekk għal **wahda** differenti.

###### *Emenda*

(25) L-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju jenhtieg li jitwettaq, taht is-supervizzjoni tal-Uffiċċju, minn bord tal-eżami li jinkludi membru wiehed tal-Uffiċċju kif ukoll żewġ eżaminaturi impjegati mill-uffiċċji nazzjonali tal-privattivi. Dan jiżgura li jsir użu ***ottimali*** mill-għarfien espert fi kwistjonijiet ta' ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari ***u ta' privattivi relatati***, li ***attwalment*** jinsabu fl-uffiċċji nazzjonali biss. Sabiex tiġi żgurata kwalità ***ottimali*** tal-eżami, ***l-Uffiċċju u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jenhtieg li jiżguraw li eżaminaturi nnominati jkollhom l-għarfien espert rilevanti u esperjenza suffiċjenti fil-valutazzjoni ta' ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari***. Jenhtieg li jiġu stabbiliti kriterji xierqa ***addizzjonali*** fir-rigward tal-partecipazzjoni ta' eżaminaturi speċifiċi fil-proċedura, b'mod partikolari fir-rigward tal-kwalifiki u l-kunflitti ta' interess.

**Proposta għal regolament**  
**Premessa 28**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(28) Wara t-tlestija tal-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju, u wara li jkunu skadew il-limiti ta' żmien għall-appell u l-oppożizzjoni, jew, jekk ikun il-każ, wara li tkun inħarġet deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju jenħtieġ li jimplimenta l-opinjoni ta' eżami billi jagħti ċertifikat unitarju jew jirrifjuta l-applikazzjoni, kif applikabbli.

**Emenda 6**

**Proposta għal regolament**  
**Premessa 29**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(29) Meta l-applikant jew parti oħra tkun affettwata b'mod **avvers** minn deċiżjoni tal-Uffiċċju, l-applikant jew dik il-parti jenħtieġ li jkollhom id-dritt, soġġett għal tariffa, li jipprezentaw appell kontra d-deċiżjoni **fi żmien xahrejn**, quddiem Bord tal-Appell tal-Uffiċċju. Dan japplika wkoll għall-opinjoni ta' eżami, li tista' tiġi appellata mill-applikant. Jenħtieġ li d-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appell, min-naħa tagħhom, ikunu soġġetti għal azzjonijiet quddiem il-Qorti Ġenerali, li għandha ġurisdizzjoni biex tannulla jew tbiddel id-deċiżjoni kkontestata. Fil-każ ta' applikazzjoni kkombinata li tinkludi l-ħatra ta' Stati Membri addizzjonali bil-ħsieb tal-ġoti ta' ċertifikati nazzjonali, jista' jiġi pprezentat appell komuni.

**Emenda 7**

*Emenda*

(28) Wara t-tlestija tal-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju, u wara li jkunu skadew il-limiti ta' żmien għall-appell u l-oppożizzjoni, jew, jekk ikun il-każ, wara li tkun inħarġet deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju jenħtieġ li jimplimenta **mingħajr dewmien żejjed** l-opinjoni ta' eżami billi jagħti ċertifikat unitarju jew jirrifjuta l-applikazzjoni, kif applikabbli.

*Emenda*

(29) **Biex jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet proċedurali u tiġi żgurata sistema kompluta ta' rimedji**, meta l-applikant jew parti oħra tkun affettwata b'mod **negattiv** minn deċiżjoni tal-Uffiċċju, l-applikant jew dik il-parti jenħtieġ li jkollhom id-dritt, soġġett għal tariffa, li **fi żmien xahrejn** jipprezentaw appell kontra d-deċiżjoni, quddiem Bord tal-Appell tal-Uffiċċju. Dan japplika wkoll għall-opinjoni ta' eżami, li tista' tiġi appellata mill-applikant. Jenħtieġ li d-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appell, min-naħa tagħhom, ikunu soġġetti għal azzjonijiet quddiem il-Qorti Ġenerali, li għandha ġurisdizzjoni biex tannulla jew tbiddel id-deċiżjoni kkontestata. Fil-każ ta' applikazzjoni kkombinata li tinkludi l-ħatra ta' Stati Membri addizzjonali bil-ħsieb tal-ġoti ta' ċertifikati nazzjonali, jista' jiġi pprezentat appell komuni.



**Proposta għal regolament**  
**Premessa 30**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(30) Meta jinhatru membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, jenħtieg li ***titqies l-esperjenza*** preċedenti tagħhom fiċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari jew fi kwistjonijiet ta' privattivi.

*Emenda*

(30) Meta jinhatru membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, jenħtieg li ***jitqiesu l-għarfien espert rilevanti, l-indipendenza u biżżejjed esperjenza*** preċedenti tagħhom fiċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari jew fi kwistjonijiet ta' privattivi.

**Emenda 8**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 13a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(13a) “ekonomikament marbuta” tfisser, fir-rigward ta' detenturi differenti ta' żewġ privattivi bażiċi jew aktar li jipproteġu l-istess prodott, li detentur wiehed, b'mod dirett jew indirett permezz ta' intermedjarju wiehed jew aktar, jikkontrolla, ikun ikkontrollat minn jew ikun taht kontroll komuni ma' detentur ieħor.***

**Emenda 9**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(b) tkun inġenjat awtorizzazzjoni valida biex il-prodott jitqieghed fis-suq bħala prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;

(b) tkun inġenjat awtorizzazzjoni valida biex il-prodott jitqieghed fis-suq bħala prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ***f'tal-inqas wiehed mill-Istati Membri li fih dik il-privattiva bażika jkollha effett unitarju;***

## Emenda 10

### Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Fejn ikun hemm pendenti żewġ applikazzjonijiet għal ċertifikati jew aktar, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk ċentralizzati, jew applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, li jikkonċernaw l-istess prodott u li jiġu ppreżentati minn żewġ detenturi jew aktar ta' privattivi differenti għal Stat Membru partikolari, ċertifikat wiehed jew ċertifikat unitarju għal dak il-prodott jista' jingħata lil kull wiehed minn dawk id-detenturi, meta ma jkunux marbuta ekonomikament, minn awtorità nazzjonali kompetenti jew mill-Uffiċċju, kif applikabbli.

#### *Emenda*

Fejn ikun hemm pendenti żewġ applikazzjonijiet għal ċertifikati jew aktar, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk ċentralizzati, jew applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, li jikkonċernaw l-istess prodott u li jiġu ppreżentati minn żewġ detenturi jew aktar ta' privattivi differenti għal Stat Membru partikolari, ċertifikat wiehed jew ċertifikat unitarju għal dak il-prodott jista' jingħata lil kull wiehed minn dawk id-detenturi, meta ma jkunux marbuta ekonomikament, minn awtorità nazzjonali kompetenti jew mill-Uffiċċju, kif applikabbli. ***L-istess prinċipju għandu japplika mutatis mutandis għall-applikazzjonijiet sottomessi mid-detentur li jikkonċernaw l-istess prodott li għalih ċertifikat wiehed jew aktar jew ċertifikat unitarju wiehed jew aktar ikunu ngħataw qabel lil detenturi differenti ohra ta' privattivi differenti.***

## Emenda 11

### Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

***(ca) meta applikabbli, il-kunsens tal-parti terza msemmi fl-Artikolu 6(2) ta' dan ir-Regolament.***

## Emenda 12

### Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

Jekk l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju tikkonforma mal-Artikolu 11(1), l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni fir-Registru.

*Emenda*

Jekk l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju tikkonforma mal-Artikolu 11(1), l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni fir-Registru ***minghajr dewmien żejjed.***

**Emenda 13**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 13 – paragraph 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

1. L-Uffiċċju għandu jivvaluta l-applikazzjoni abbażi tal-kundizzjonijiet kollha fl-Artikolu **3(1)**, għall-Istati Membri kollha li fihom il-privattiva bażika jkollha effett unitarju.

*Emenda*

1. L-Uffiċċju għandu jivvaluta l-applikazzjoni abbażi tal-kundizzjonijiet kollha fl-Artikolu **3** għall-Istati Membri kollha li fihom il-privattiva bażika jkollha effett unitarju.

**Emenda 14**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 13 – paragrafu 2**

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata jikkonformaw **mal-Artikolu 3(1)** għal kull wieħed mill-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu johroġ opinjoni motivata ta' eżami pożittiva fir-rigward tal-għoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant.

*Emenda*

2. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata jikkonformaw **mal-Artikoli 3 u 6(2)** għal kull wieħed mill-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu johroġ opinjoni motivata ta' eżami pożittiva fir-rigward tal-għoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant ***u jippubblikaha fir-Registru minghajr dewmien żejjed.***

**Emenda 15**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 13 – paragrafu 3**

*Test propost mill-Kummissjoni*

3. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata ma jikkonformawx **mal-Artikolu 3(1)** fir-rigward ta' wiehed jew aktar minn dawk l-Istati Membri, l-Uffiċċju għandu jōhroġ opinjoni motivata ta' eżami negattiva dwar l-għoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant.

**Emenda 16**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 15 – paragrafu 4 – punt ca (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

**Emenda 17**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 15 – paragrafu 6**

*Test propost mill-Kummissjoni*

6. Jekk il-bord ta' oppożizzjoni jinnota li l-avviż ta' oppożizzjoni ma jikkonformax mal-paragrafi 2, 3 jew 4, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni bħala inammissibbli, u jikkomunika **dan** lill-opponent, sakemm dawn in-nuqqasijiet ma jkunux ġew irrimedjati qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' preżentazzjoni tal-oppożizzjoni msemmi fil-paragrafu 1.

**Emenda 18**

*Emenda*

3. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata ma jikkonformawx **mal-Artikoli 3 u 6(2)** fir-rigward ta' wiehed jew aktar minn dawk l-Istati Membri, l-Uffiċċju għandu jōhroġ opinjoni motivata ta' eżami negattiva dwar l-għoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant **u jipubblikaha fir-Registru mingħajr dewmien żejjed.**

*Emenda*

**(ca) kwalunkwe evidenza li l-avversarju joqghod fuqha biex jappoġġa l-oppożizzjoni.**

*Emenda*

6. Jekk il-bord ta' oppożizzjoni jinnota li l-avviż ta' oppożizzjoni ma jikkonformax mal-paragrafi 2, 3 jew 4, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni bħala inammissibbli, u jikkomunika **d-deċiżjoni tiegħu kif ukoll ir-raġunament għal din id-deċiżjoni** lill-opponent, sakemm dawn in-nuqqasijiet ma jkunux ġew irrimedjati qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' preżentazzjoni tal-oppożizzjoni msemmi fil-paragrafu 1.

**Proposta għal regolament  
Artikolu 15 - paragrafu 9a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**9a.** *F'każijiet meta jkunu ġew ipprezentati diversi oppożizzjonijiet kontra opinjoni ta' eżami, l-Uffiċċju għandu jitratta l-oppożizzjonijiet b'mod kongunt u johroġ deċiżjoni unika fir-rigward tal-oppożizzjonijiet kollha pprezentati.*

**Emenda 19**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 15 – paragrafu 10**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

10. L-Uffiċċju għandu johroġ deċiżjoni dwar l-oppożizzjoni fi żmien **6** xhur, sakemm il-kumplessità tal-każ ma tkunx **tehtieg** perjodu itwal.

10. L-Uffiċċju għandu johroġ deċiżjoni dwar l-oppożizzjoni, **inkluż raġunament dettaljat għal dik id-deċiżjoni**, fi żmien **sitt** xhur, sakemm il-kumplessità tal-każ ma tkunx **tirrikjedi** perjodu itwal.

**Emenda 20**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 15 – paragrafu 11**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

11. Jekk il-bord tal-oppożizzjoni jqis li **l-ebda raġuni għall-oppożizzjoni** ma **tippregudika ż-żamma tal-opinjoni tal-eżami**, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni, u l-Uffiċċju għandu jsemmi dan fir-Registru.

11. Jekk il-bord tal-oppożizzjoni jqis li **ż-żamma tal-opinjoni ta' eżami** ma **hija preġudikata minn ebda raġuni għal oppożizzjoni**, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni, **jinnotifika lill-avversarju bid-deċiżjoni tiegħu**, u l-Uffiċċju għandu jsemmi dan fir-Registru.

**Emenda 21**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 15 – paragrafu 12a (ġdid)**

**12a. Ghandha tiġi żgurata trasparenza shiha matul il-proċediment kollu tal-oppożizzjoni, li ghandu jkun miftuħ, kull meta jkun possibbli, għall-partecipazzjoni pubblika.**

## Emenda 22

### Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fuq talba magħmula lill-Uffiċċju, kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti tista' tiġi mahtura mill-Uffiċċju bħala uffiċċju parteċipanti fil-proċedura ta' eżami. Ladarba awtorità nazzjonali kompetenti tiġi mahtura f'konformità ma' dan l-Artikolu, dik l-awtorità ghandha tahtar eżaminatur wiehed jew aktar biex ikunu involuti fl-eżami ta' applikazzjoni waħda jew aktar għal ċertifikati unitarji.

Emenda

1. Fuq talba magħmula lill-Uffiċċju, kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti tista' tiġi mahtura mill-Uffiċċju bħala uffiċċju parteċipanti fil-proċedura ta' eżami. Ladarba awtorità nazzjonali kompetenti tiġi mahtura f'konformità ma' dan l-Artikolu, dik l-awtorità ghandha tahtar eżaminatur wiehed jew aktar biex ikunu involuti fl-eżami ta' applikazzjoni waħda jew aktar għal ċertifikati unitarji **abbażi ta' għarfien espert rilevanti u biżżejjed esperjenza meħtieġa għall-proċedura ta' eżami ċentralizzata.**

## Emenda 23

### Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) **bilanċ ġeografiku fost l-uffiċċji parteċipanti;**

Emenda

(a) **għarfien espert rilevanti u esperjenza suffiċjenti fl-eżami ta' privattivi u ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari, li jiżguraw, b'mod partikolari, li mill-inqas eżaminatur wiehed ikollu minimu ta' hames snin esperjenza fl-eżami ta' privattivi u ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari;**

## Emenda 24

### Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 3 – punt aa (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(aa) meta possibbli, bilanċ ġeografiku fost l-uffiċċji parteċipanti;**

## Emenda 25

### Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 3 – punt c

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(c) **mhux aktar minn** eżaminatur **wieħed** impjegat minn awtorità nazzjonali kompetenti li jagħmel użu mill-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 10(5) tar-Regolament [COM(2023) 223].

(c) **li m'hemm l-ebda** eżaminatur impjegat minn awtorità nazzjonali kompetenti li jagħmel użu mill-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 10(5) tar-Regolament [COM(2023) 231].

## Emenda 26

### Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1 – parti introduttorja

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Wara l-perjodu li matulu appell jew oppożizzjoni jistgħu jiġu ppreżentati jkun skada mingħajr ma jiġi ppreżentat appell jew oppożizzjoni, jew wara li tkun inharget deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju għandu jieħu waħda mid-deċiżjonijiet li ġejjin:

Wara l-perjodu li matulu appell jew oppożizzjoni jistgħu jiġu ppreżentati jkun skada mingħajr ma jiġi ppreżentat appell jew oppożizzjoni, jew wara li tkun inharget deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju għandu jieħu waħda mid-deċiżjonijiet li ġejjin, **mingħajr dewmien żejjed**:

## Emenda 27

### Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***L-Uffiċċju għandu jinforma lill-applikant dwar id-deċiżjoni tiegħu mingħajr dewmien żejjed.***

## **Emenda 28**

### **Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 1 – punt a**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(a) iċ-ċertifikat ***jkun*** inghata għall-kuntrarju ***tal-Artikolu 3***;

(a) iċ-ċertifikat ***ikun*** inghata għall-kuntrarju ***tal-Artikoli 3 u 6(2)***;

## **Emenda 29**

### **Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 12**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

12. ***Ċertifikat*** unitarju għandu jitqies li ma kellux, sa mill-bidu tiegħu, l-effetti speċifikati f'dan ir-Regolament, ***sa fejn u sakemm ikun gie ddikjarat invalidu.***

12. ***Sa fejn u sakemm ikun gie ddikjarat invalidu, iċ-ċertifikat*** unitarju għandu jitqies li ma kellux, sa mill-bidu tiegħu, l-effetti speċifikati f'dan ir-Regolament.

## **Emenda 30**

### **Proposta għal regolament Artikolu 26 – paragrafu 3**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

3. L-avviż ta' appell għandu jiġi ppreżentat bil-miktub lill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni. L-avviż għandu jitqies li gie ppreżentat biss meta tkun thallset it-tariffa għall-appell. Fil-każ ta' appell, ***għandha tiġi ppreżentata*** dikjarazzjoni bil-miktub li tistabbilixxi r-raġunijiet tal-appell fi żmien

3. L-avviż ta' appell għandu jiġi ppreżentat bil-miktub lill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni. L-avviż għandu jitqies li gie ppreżentat biss meta tkun thallset it-tariffa għall-appell. Fil-każ ta' appell, dikjarazzjoni bil-miktub li tistabbilixxi r-raġunijiet tal-appell, ***inkluża l-evidenza li***



4 xhur mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

*tappoġġa dawn ir-raġunijiet, ghandha tiġi ppreżentata fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.*

*Kwalunkwe tveġiba ghad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell ghandha tiġi ppreżentata bil-miktub mhux aktar tard minn tliet xhur mid-data tal-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell. L-Uffiċċju ghandu, fejn applikabbi, jiffissa data ghall-proċedimenti orali fi żmien tliet xhur mill-preżentazzjoni tat-tveġiba jew fi żmien sitt xhur wara l-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell, skont liema jiġi l-ewwel. L-Uffiċċju ghandu johroġ deċiżjoni bil-miktub fi żmien tliet xhur mid-data tas-smigh orali jew tal-preżentazzjoni tat-tveġiba ghad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell, kif applikabbi.*

## Emenda 31

### Proposta ghal regolament Artikolu 26 – paragrafu 5

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

5. Meta appell jirriżulta f' deċiżjoni li ma tkunx konformi mal-opinjoni ta' eżami, id-deċiżjoni tal-Bordijiet *tista'* tannulla jew tbiddel l-opinjoni.

#### *Emenda*

5. Meta appell jirriżulta f' deċiżjoni li ma tkunx konformi mal-opinjoni ta' eżami, id-deċiżjoni tal-Bordijiet *ghandha* tannulla jew tbiddel l-opinjoni.

## Emenda 32

### Proposta ghal regolament Artikolu 27 – paragrafu 4

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. Il-membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw ċertifikati unitarji ghandhom jinhatru f' konformità mal-Artikolu 166(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001.

#### *Emenda*

4. Il-membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw ċertifikati unitarji ghandhom jinhatru f' konformità mal-Artikolu 166(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001. *Meta jinhatru membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li*

*jikkonċernaw applikazzjonijiet għal  
ċertifikati unitarji, għandha tinghata  
kunsiderazzjoni xierqa lill-esperjenza  
preċedenti tagħhom fi kwistjonijiet li  
jikkonċernaw iċ-ċertifikati ta' protezzjoni  
supplimentari jew il-liġi dwar il-privattivi.*

### Emenda 33

#### Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 4a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*4a. L-Artikolu 166(9) tar-Regolament  
(UE) Nru 2017/1001 għandu japplika  
għall-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet  
rigward iċ-ċertifikati unitarji.*

### Emenda 34

#### Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Il-komunikazzjonijiet indirizzati lill-Uffiċċju *jistgħu jsiru* b'mezzi elettronici. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina sa fejn u taħt liema kundizzjonijiet tekniċi daww il-komunikazzjonijiet *jistgħu* jiġu pprezentati elettronicament.

1. Il-komunikazzjonijiet indirizzati lill-Uffiċċju *għandhom isiru* b'mezzi elettronici. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina sa fejn u taħt liema kundizzjonijiet tekniċi daww il-komunikazzjonijiet *għandhom* jiġu pprezentati elettronicament.

### Emenda 35

#### Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt i

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(i) id-data u *s-sommarju tal-opinjoni* tal-eżami tal-Uffiċċju fir-rigward ta' kull wiehed mill-Istati Membri li fihom il-privattiva bażika għandha effett unitarju;

(i) id-data u *l-opinjoni* tal-eżami tal-Uffiċċju fir-rigward ta' kull wiehed mill-Istati Membri li fihom il-privattiva bażika għandha effett unitarju;

## Emenda 36

### Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt k

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(k) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta' oppożizzjoni, u l-eżitu tal-proċedimenti ta' oppożizzjoni, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta' eżami riveduta;

#### *Emenda*

(k) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta' oppożizzjoni, ***l-istatus tagħha*** u l-eżitu tal-proċedimenti ta' oppożizzjoni, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta' eżami riveduta;

## Emenda 37

### Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt l

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(l) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta' appell, u l-eżitu tal-proċedimenti ta' appell, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta' eżami riveduta;

#### *Emenda*

(l) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta' appell, ***l-istatus tiegħu*** u l-eżitu tal-proċedimenti ta' appell, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta' eżami riveduta;

## Emenda 38

### Proposta għal regolament Artikolu 40 – paragrafu 3

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

3. Jekk l-Uffiċċju jew il-bord rilevanti jqis li huwa meħtieġ li xi parti, xhud jew espert jagħtu x-xhieda tagħhom bil-fomm, huwa jista' joħroġ taħrika għall-persuna inkwistjoni sabiex din tidher quddiemu. Il-perjodu ta' notifika pprovdut f'din it-taħrika għandu jkun tal-inqas ta' xahar, sakemm ma jaqblux fuq perjodu iqsar.

#### *Emenda*

3. Jekk l-Uffiċċju jew il-bord rilevanti jqis li huwa meħtieġ li xi parti, xhud jew espert jagħtu x-xhieda tagħhom bil-fomm, huwa jista' joħroġ taħrika għall-persuna inkwistjoni sabiex din tidher quddiemu. ***Meta espert jiġi mharrek, l-Uffiċċju jew il-bord rilevanti, skont il-każ, għandu jivverifika li dak l-espert ikun hieles minn kwalunkwe kunflitt ta' interess.*** Il-perjodu ta' notifika pprovdut f'din it-taħrika għandu jkun tal-inqas ta' xahar, sakemm

ma jaqblux fuq perjodu iqsar.

## Emenda 39

### Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Sa ~~xxxxxx~~ **[OP** jekk jogħġbok daħħal: Hames (5) snin wara d-data tal-applikazzjoni], u kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

#### *Emenda*

Sa ... **[ĠU** jekk jogħġbok daħħal: Hames (5) snin wara d-data tal-applikazzjoni], u kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament ***u tippreżenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Bħala parti minn dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-fattibbiltà u l-benefiċċji tal-istabbiliment ta' proċedura ċentrali ta' awtorizzazzjoni għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti taht l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel.***

**ANNEX: ENTITAJIET JEW PERSUNI  
LI R-RAPPORTEUR IRĊIEVA KONTRIBUT MINGHANDHOM**

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-rapporteur jiddikjara li rċieva kontribut mill-entitajiet jew il-persuni li ġejjin fit-tnejn tar-rapport, sal-adozzjoni tiegħu fil-kumitat:

<b>Entità u/jew persuna</b>
CropLife Europe
Verband der Chemischen Industrie e.V.

Il-lista ta' hawn fuq hija mfassla taht ir-responsabbiltà esklużiva tar-rapporteur.

29.6.2023

## ITTRA TAL-KUMITAT GĦALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

Is-Sur Adrián Vázquez Lázara  
President  
Kumitat għall-Affarijiet Legali  
BRUSSELL

Ref.: IPOL-COM-AGRI D(2023)23992

Suġġett: Opinjoni dwar il-proposti tal-Kummissjoni għal regolamenti dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju u ċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (COM(2023)0221 – C9-0152/2023 – 2023/126(COD)) u (COM(2023)0223 – C9-0149/2023 – 2023/128(COD))

Sur President,

Nirreferi għall-proposti tal-Kummissjoni għal regolamenti dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju [2023/0126 (COD)] u ċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari [2023/0128 (COD)] għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.

Il-Koordinaturi tal-Kumitat AGRI kkunsidraw il-kwistjoni fil-laqgħa tagħhom tat-23 ta' Mejju. Huma nnutaw li l-proposti huma maħsuba biex jikkomplementaw is-sistema tal-privattiva unitarja, u ma jimmodifikawx sostanzjalment ir-regim eżistenti għaċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari.

Iċ-ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari unitarji huma għodod importanti għal dan it-tip ta' prodotti u għat-trawwim tal-innovazzjoni. Mill-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, ġew approvati biss ftit sustanzi filwaqt li aktar u aktar sustanzi qed jitilfu l-approvazzjoni tagħhom, u dan iħalli lill-bdiewa b'inqas għodod biex jilhqqu l-għanijiet tal-Unjoni. Inheggu lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali biex jikkunsidra s-sitwazzjoni tal-bdiewa.

Konsegwentement, il-Koordinaturi rrakkomandaw li ma tingħatax opinjoni dwar il-proposti legiżlattivi msemmija hawn fuq u li din il-pożizzjoni tiġi kkomunikata lilek.

Din ir-rakkomandazzjoni giet approvata mill-Kumitat AGRI fil-laqgħa tiegħu tas-6 ta' Lulju 2023.

Dejjem tiegħek,



Norbert Lins

## PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

<b>Titolu</b>	Iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti	
<b>Referenzi</b>	COM(2023)0221 – C9-0152/2023 – 2023/0126(COD)	
<b>Data meta giet ipprezentata lill-PE</b>	27.4.2023	
<b>Kumitat responsabbli</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 11.9.2023	
<b>Kumitati mitluba jagħtu opinjoni</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 11.9.2023	AGRI 11.9.2023
<b>Opinjoni(jiet) mhux mogħtija</b> Data tad-deċiżjoni	ENVI 17.7.2023	
<b>Rapporteurs</b> Data tal-hatra	Tiemo Wölken 19.7.2023	
<b>Eżami fil-kumitat</b>	7.11.2023	29.11.2023
<b>Data tal-adozzjoni</b>	24.1.2024	
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 20 -: 0 0: 0	
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Pascal Arimont, Ilana Cicurel, Ibán García Del Blanco, Virginie Joron, Pierre Karleskind, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Sabrina Pignedoli, Jiří Pospíšil, Franco Roberti, Raffaele Stancanelli, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken	
<b>Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Pascal Durand, Angelika Niebler, Witold Pahl, Nacho Sánchez Amor	
<b>Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Benoît Biteau, Christian Ehler	
<b>Data tat-tressiq</b>	1.2.2024	



**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET  
FIL-KUMITAT RESPONSABBLI**

20	+
ECR	Raffaele Stancanelli
ID	Virginie Joron, Gilles Lebreton
NI	Sabrina Pignedoli
PPE	Pascal Arimont, Christian Ehler, Angelika Niebler, Jiří Pospíšil, Axel Voss, Marion Walsmann
Renew	Ilana Cicurel, Pierre Karleskind, Jana Toom, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Pascal Durand, Ibán García Del Blanco, Franco Roberti, Nacho Sánchez Amor
Verts/ALE	Benoît Biteau, Sergey Lagodinsky

0	-

0	0

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni